

Beratungsstellen

საკონსულტაციო ცენტრები

- **PSZ - Psychosoziales Zentrum für Asylsuchende und Migrant*innen**
PSZ - თავშესაფრის მაძიებელთა და მიგრანტთა ფსიქოსოციალური ცენტრი
Kreisdiakonisches Werk Greifswald e. V.
Kapaunenstraße 10, 17489 Greifswald
Tel.: +49 3834 2311-269
E-Mail: psz@kdw-greifswald.de
- **Caritas - Migrationsberatung für Erwachsene**
Caritas - მიგრაციის საკითხებზე მრჩეველი ზრდასრულებისთვის
Makarenkostraße 12
17491 Greifswald
Tel.: +49 3834 8849-924 / +49 3834 8206-73
E-Mail: migrationsberatung.greifswald@caritas-vorpommern.de
- **JMD - Jugendmigrationsdienst**
JMD - ახალგაზრდობის მიგრაციის სამსახური
Pommerscher Evangelischer Kirchenkreis
Karl-Marx-Platz 15, 17489 Greifswald
Tel.: +49 3834 8963-115
E-Mail: greifswald-jmd@pek.de
- **Juristische Asylverfahrensberatung (kostenfrei)**
იურიდიული კონსულტაცია (უფასო) აზიულის საკითხებზე
Diakonisches Werk M-V e. V.
Brandteichstraße 20, 17489 Greifswald
Tel.: +49 3834 8899-26, mobil: +49 172 3790764
E-Mail: kochhan@diakonie-mv.de
- **IFDM/NAF/IQ - Beratung zur beruflichen Integration für Migrant*innen und Geflüchtete**
IFDM/NAF/IQ - რჩევები პროფესიული ინტეგრაციის შესახებ მიგრანტებისთვის და ლტოლვილებისთვის
Genres e. V.
Brandteichstraße 20
17489 Greifswald
Tel.: +49 3834 8358-950
E-Mail: info@genres-mv.de

Weitere Informationen

დამატებითი ინფორმაციები

- **Welcome Center Region Greifswald**
Welcome Center
Galerie am Mühltentor
Schuhhagen 1
17489 Greifswald
Tel.: +49 3834 8552-635
E-Mail: welcomecenter@abs-greifswald.de
- **Weitere Beratungsstellen**
დამატებითი საკონსულტაციო სამსახურები
www.greifswald.de/
beratungsstellen-deutschkurse
- **Informationen zu Sprachkursen**
ინფორმაციები ენის კურსებთან დაკავშირებით
www.greifswald.de/
beratungsstellen-deutschkurse
- **Interkulturelle Cafés**
ინტერკულტურული კაფეები
www.greifswald.de/interkulturelle-treffpunkte



Kontakt | საკონტაქტო ინფორმაცია

Integrationsbeauftragte | ინტეგრაციის ოფიცერი ქალაქ გრეიფსვალდში
Anna Gatzke
Tel.: +49 3834 8536-2845
E-Mail: integration@greifswald.de

Wir bedanken uns für die ehrenamtliche Übersetzung.



Universitäts- und Hansestadt
Greifswald

Der Oberbürgermeister • Markt, 17489 Greifswald
Tel. +49 3834 8536-0 • Fax +49 3834 85361126
E-Mail: stadtverwaltung@greifswald.de



WILLKOMMEN!

კეთილ იყოს თქვენი მობრძანება!

Informationen für Geflüchtete

ინფორმაცია ლტოლვილებისთვის

Deutsch-Georgisch

Stand: Dezember 2023

Herzlich willkommen!

კეთილი იყოს თქვენი მობრძანება გრაიფსვალდში!

Wir heißen Sie herzlich willkommen in der Universitäts- und Hansestadt Greifswald. Um Ihnen den Start in Greifswald zu erleichtern, enthält dieser Flyer eine Übersicht über die wichtigsten Ämter und Behörden sowie über Hilfsangebote und Beratungen, wie z. B. soziale Beratung, psychologische Hilfe oder interkulturelle Begegnungen. Nehmen Sie gern diese Unterstützung in Anspruch! კეთილი იყოს თქვენი მობრძანება საუნივერსიტეტო და ჰანზეატურ ქალაქ გრაიფსვალდში. გრაიფსვალდში თქვენი ცხოვრების დაწყების გასაადვილებლად, ეს ფლაერი შეიცავს მიმოხილვას ყველაზე მნიშვნელოვანი ოფისებისა და სამსახურების შესახებ, ასევე დახმარებისა და რჩევების შესახებ, როგორცაა: B. სოციალური საკითხებში რჩევის მიღება, ფსიქოლოგიური დახმარება ან ინტერკულტურული შეხვედრები. გთხოვთ, ისარგებლოთ ამ ჩვენი მხარდაჭერით!

Behörden und Ämter

სამსახურები და ოფისები

Landkreis Vorpommern-Greifswald

ფომპომერნ გრაიფსვალდის რაიონი (რაიონის ადმინისტრაცია)

Öffnungszeiten | მუშაობის საათები: www.kreis-vg.de

- **Migrationszentrum | მიგრაციის ცენტრი**
Feldstraße 85a, 17489 Greifswald

- **Ausländerbehörde | მიგრაციის სამსახური**
E-Mail: auslaenderbehoerde@kreis-vg.de

- **Sozialamt | სოციალური სამსახური**
E-Mail: asylangelegenheiten@kreis-vg.de

- **Integrationslotse | ინტეგრაციის საკითხები**
Detlef Klietz
Tel.: +49 3834 8760-2345, mobil: +49 170 6867668
E-Mail: detlef.klietz@kreis-vg.de

- **Ehrenamtlicher Integrationsbeauftragter des Landkreises Vorpommern-Greifswald**
ინტეგრაციის მოხალისე ოფიცერი ფორპომერნ გრაიფსვალდის რაიონისთვის
Ibrahim Al Najjar
Spiegelsdorfer Wende, Haus 3, 17491 Greifswald
Tel.: +49 171 5683654
E-Mail: ibrahim.alnajjar@kreis-vg.de
- **Jugendamt | ახალგაზრდობის სამსახური**
Tel.: +49 3834 8760-2601
E-Mail: jugendamt@kreis-vg.de
- **Gesundheitsamt | ჯანდაცვის სამსახური**
Tel.: +49 3834 8760-2422
E-Mail: Posteingang@kreis-vg.de
- **Veterinäramt | ვეტერინარიის სამსახური**
Tel.: +49 3834 8760-3801
E-Mail: veterinaeramt@kreis-vg.de

Universitäts- und Hansestadt Greifswald

საუნივერსიტეტო და ჰანზეატური ქალაქი გრაიფსვალდი (ქალაქის ადმინისტრაცია)

Öffnungszeiten | მუშაობის საათები: www.greifswald.de

Online-Terminreservierung | ონლაინ დაჯავშნა:

<https://tevis-online.mvnet.de/greifswald/>



- **Einwohnermeldewesen**
რეზიდენტთა რეგისტრაციის სამსახური
Markt 15, 17489 Greifswald
Tel.: +49 3834 8536-4131
E-Mail: einwohnermeldeabteilung@greifswald.de
- **Standesamt**
სამოქალაქო რეესტრის სამსახური (დაბადება, გარდაცვალება და ქორწინება)
Markt, 17489 Greifswald (im Rathaus)
Tel.: +49 3834 8536-1191, -1190, -1194, -1192, -1195
E-Mail: standesamt@greifswald.de

- **Integrationsbeauftragte der Stadt Greifswald**
ინტეგრაციის ოფიცერი ქალაქ გრაიფსვალდში
Anna Gatzke
Kapaunenstraße 24, 17489 Greifswald
Tel.: +49 3834 8536-2845, mobil: +49 172 5685203
E-Mail: integration@greifswald.de
Sprechzeit: nach Terminvereinbarung
კონსტულტაცია: ინდივიდუალური შეთანხმებით
- **Migrantenbeirat der Universitäts- und Hansestadt Greifswald**
მიგრანტთა მრჩეველთა საბჭო
E-Mail: migrantenbeirat-greifswald@web.de
Internet: www.greifswald.de/migrantenbeirat

Agentur für Arbeit und Jobcenter

დასაქმების სააგენტო და დასაქმების ცენტრი

- **Agentur für Arbeit Greifswald**
გრაიფსვალდის დასაქმების სააგენტო
Am Gorzberg 7, 17489 Greifswald
Tel.: +49 3834 5171-12
Öffnungszeiten: Mo., Di., Do., 8 – 12 Uhr
სამუშაო საათები: ორშაბათი, სამშაბათი, ხუთშაბათი, 8:00 საათიდან 12:00 საათამდე
- **Jobcenter Vorpommern-Greifswald**
Jobcenter
Am Gorzberg, Haus 10, 17489 Greifswald
Tel.: +49 3834 4351-000
E-Mail: JC-VG-Nord@jobcenter-ge.de
Internet: www.jobcenter-vg.de

Anlaufstellen für Kleidung und Möbel

ტანსაცმლითა და ავეჯით დახმარების ადგილები

- Kleiderkammer DRK, Kleiderkammer INTEG, Tauschbörse für Kinderkleidung Caritas, Sozialkaufhaus ABS | DRK, INTEG, Caritas, ABS. Adressen | მისამართები: www.greifswald.de/beratungsstellen-deutschkurse